

Granitifiandre S.p.A. has the pleasure to invite you to a symposium entitled:

## “On Materiality of Architecture”

*The “On Materiality of Architecture” symposium is a rare occasion in which four great architects- Fumihiko Maki, Kengo Kuma, Tetsuo Furuichi and Silvio Cassarà - come together to lecture and discuss the theme “On Materiality of Architecture”. It will be a journey of discovery, exploring how technology has been changing the way we design and live life..*

### 『建築に於ける素材』

このシンポジウムは、槇 文彦氏・隈 研吾氏・古市 徹雄氏・シルヴィオ・カッサラ氏 この4人の偉大な建築家が「建築に於ける素材」をテーマに討論会を行う、素晴らしいイベントです。

「建築に於ける素材」テクノロジーが私たちの生活をいかに変えたかを考えます。

**Lecturers:**      **Arch. Fumihiko Maki**      **Arch. Kuma Kengo**      **Arch. Tetsuo Furuichi**  
講演者:          槇 文彦様 (建築家)      隈 研吾様 (建築家)      古市 徹雄様 (建築家)

**Moderator:**      **Arch. Silvio Cassarà**  
司会:              シルヴィオ・カッサラ(建築家)

Thursday 18th December 2008,  
from 6.00pm to 8.30 pm  
8.30pm to 9.30: buffet  
Auditorium “Umberto Agnelli”  
Italian Cultural Institute  
2-1-30 Kudan Minami, Chiyoda-ku, Tokyo

RSVP by Monday 08th December 2008  
ID FAX: **050- 3629-6478**  
Email: [gmercurio@granitifiandre.it](mailto:gmercurio@granitifiandre.it)

御案内  
このたびイタリア文化会館では  
シンポジウム **建築に於ける素材**  
(日?同時通訳付)

を開催することになりました。  
つきましては、ご多用中とは存じますが、ご来場賜りたくご案内申し上げます。

記  
日時:2008年12月18日(木曜日) 午後6時半~9時半(開場 午後6時から)  
会場:イタリア文化会館アネッリホール  
東京都千代田区九段南 2-1-30

---

**ID FAX 050- 3629-6478 宛**

恐れ入りますが、ご出席の場合のみ下記にご記入の上、必ず **12月08日(月曜日)まで**にご返信をお願い申し上げます。  
なお、当日は会場入り口にてご参加者の確認をさせていただきますので、誠にお手数ですが、本用紙をご持参ください  
ますようお願い申し上げます。また、e-mailでもお申し込みを受け付けています。その場合には、件名を「12月18日シン  
ポジウム」とし、お名前、御所属機関、お電話番号、参加人数を記入の上、[gmercurio@granitifiandre.it](mailto:gmercurio@granitifiandre.it) までお申し込みく  
ださい。

Please reply by fax, or email to: [gmercurio@granitifandre.it](mailto:gmercurio@granitifandre.it) **by Monday 08<sup>th</sup> December 2008.** For those who intend to participate, please bring this sheet with you and show it at the entrance. Thank you.

<p>どちらかに○印をして下さい。ご出席 : ( 1 名様) ( 2 名様)</p> <p>Please circle as appropriate: Will attend/Will not attend No. of participants:</p>	
<p>Name: お名前 (ふりがな)</p>	<p>Institution/company : 御所属機関名</p> <p style="color: red;">AIA JAPAN MEMBER: YES ( ) NO ( )</p>
<p>Tel. No.: お電話番号</p>	<p>Fax: 番号</p>

The Italian Cultural Institute only has limited parking space so please refrain from coming by car.  
お車でのご来場はご遠慮ください。